

^{11B} 「自動回電」功能不適用於圖文傳真、匯線通、直通內線、專用自動電話交換機系統、商務電話系統及公眾與私人收費電話的用戶。

^{11B} A função de remarcação automática não é aplicável a clientes de fax, centrex, linhas de marcação directa, PABX, sistemas de *key-line* e telefones-mealheiro públicos e privados.

第二條

生效

本行政命令自公佈翌日起生效。

二零零三年五月六日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Artigo 2.º

Entrada em vigor

A presente ordem executiva entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

6 de Maio de 2003.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 118/2003 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日的第 53/93/M 號法令第十七及十八條之規定，作出本批示。

核准審計署二零零三年財政年度第一補充預算，金額為 \$3,686,520.85 (澳門幣叁佰陸拾捌萬陸仟伍佰貳拾元捌角伍分整)，該預算為本批示之組成部分。

二零零三年四月三十日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 118/2003

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Commissariado da Auditoria, relativo ao ano económico de 2003, no montante de \$ 3 686 520,85 (três milhões, seiscentas e oitenta e seis mil, quinhentas e vinte patacas e oitenta e cinco avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

30 de Abril de 2003.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

審計署二零零三年財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Commissariado da Auditoria para o ano económico 2003

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Importância
	資本收入 Receitas de capital	
13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
13-01-00-00	上年度管理結餘 Saldo da gerência anterior	\$ 3,686,520.85
	經常性開支 Despesas correntes	
05-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
05-04-00-00	雜項 Diversos	
05-04-00-00-10	備用撥款 Dotação provisional	\$ 3,686,520.85

二零零三年四月二十八日於審計署

審計長 蔡美莉

Comissariado da Auditoria, aos 28 de Abril de 2003. — A Comissária, *Choi Mei Lei* aliás *Fátima Choi*.